

OPERATIONS MANUAL

Bedienungsanleitung

Manual de funcionamiento

Manual de fonctionnement

Manual del utente

®



PS-900 PRO

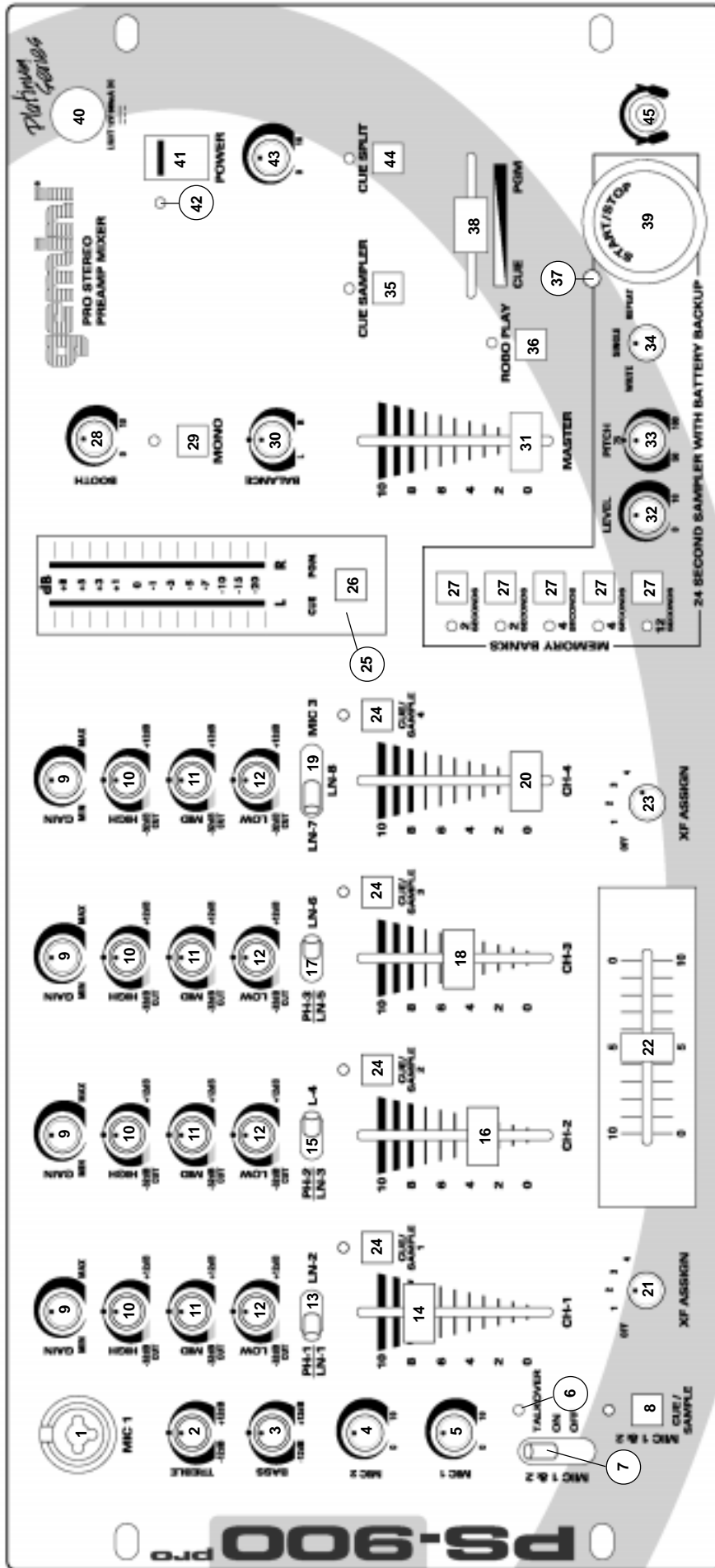
PROFESSIONAL STEREO PREAMP MIXER

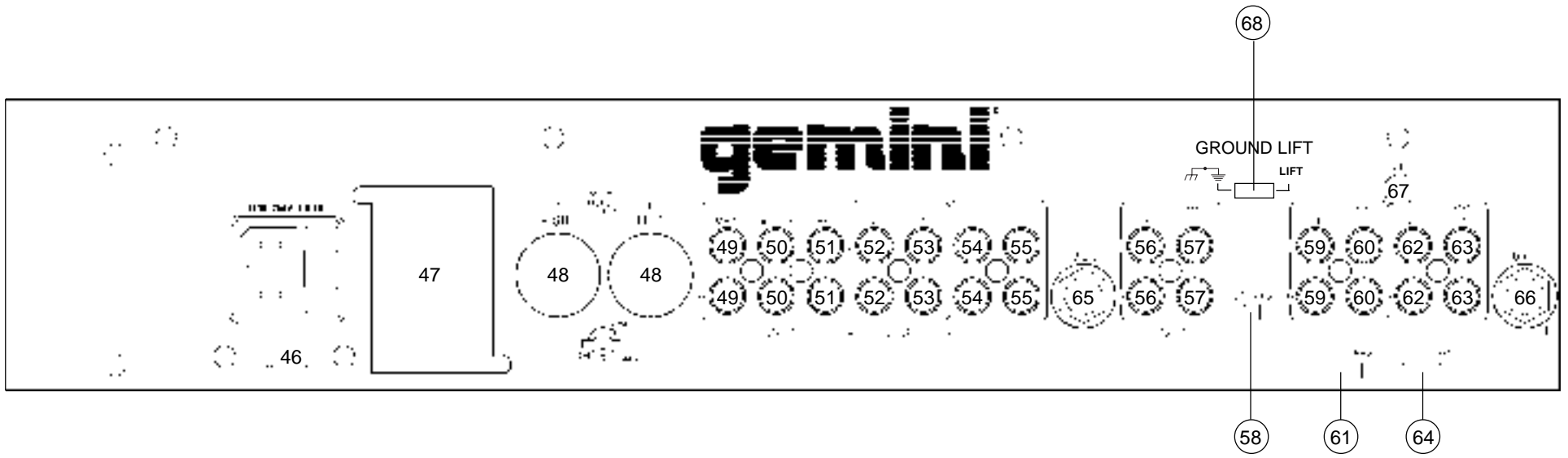
Professioneller Stereo Vorverstärkermischpult

Mezclador-preamplificador estereofónico para el profesional

Mélangeur-préamplificateur stéréophonique pour le professionnel

Miscelatore-preamplificatore stereofonico per il professionale





Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Gemini PS-900 PRO Mischpults. Dieses moderne Mischpult enthält dreijährige Garantie, ausschließlich crossfader und Kanalschieber. Vor Anwendung dieses Mischpults bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.

Funktionen

- 4 Stereokanäle
- Hochentwickelter Cue Funktion
- 3 Phonoleitungen/Leitung erweiterbar, Eingänge für 5 Leitungen und 3 Mikrophone
- CUT Funktion (Entfernungsfunktion) der Bass-, Mid- und High-Frequenzen in Kanälen 1 - 4
- Talkover
- Regelkreis
- Kompensierte und unkompensierte Master-Ausgänge
- Ausgänge für Kabine und Aufnahme
- Doppelte Tonartanzeige
- Digitalsampler mit 5 Speichern
- Batteriehilfsversorgung

Vorsichtsmaßnahmen

1. Vor Anwendung dieses Geräts bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.
2. Das Gerät nicht öffnen, um das Risiko elektrischen Schocks zu vermeiden. Es enthält KEINE VOM ANWENDER ERSETZBAREN TEILE. Die Wartung darf nur von befähigten Wartungstechnikern durchgeführt werden.
3. Das Gerät von direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle wie Heizkörper oder Ofen aussetzen.
4. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gesäubert werden. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel benutzen.
5. Bei Umzügen sollte das Gerät in seinem ursprünglichen Versandkarton und Verpackungsmaterial verpackt werden. Dadurch verhindert man, daß das Gerät während des Transportes beschädigt wird.
6. DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.
7. AN DEN REGLERN ODER SCHALTERN KEIN SPRAY-REINIGUNGSMITTEL ODER SCHMIERMITTEL BENUTZEN.

Anschlüsse

1. Bevor Sie das Stromkabel anschließen, darauf achten, daß der **VOLTAGE SELECTOR (46)** (Spannungswähler) auf die richtige Spannung eingestellt ist.

HINWEIS: Dieses Produkt ist doppelisoliert und darf nicht geerdet werden.

2. Darauf achten, daß der Spannungsschalter **POWER (41)** in Off-Position geschaltet ist. Die **POWER LED (42)** wird ausgeschaltet sein.
3. Der PS-900 PRO verfügt über 4 Ausgangsbuchsenpaare. Die Buchsen **BALANCED OUTPUT (48)** dienen zum Anschluß an den Hauptverstärker, wofür Standard-XLR-Kabel benutzt werden. Wir empfehlen, kompensierte Ampereausgänge zu benutzen, wenn die Kabel zu Ihren Ampereausgänge 8 m oder länger sind. Balanzierte Ausgänge haben drei (3) verschiedene Leiter: zwei für Signal (positiv und negativ) und ein für Schutz (Grund). Zu Pin 1 (Stift 1) gehört Grund (Schutz). Zu Pin 2 (Stift 2) gehört das aktive Signal (positiv). Zu Pin 3 (Stift 3) gehört das inaktive Signal (negativ). Die Buchsen **MAIN OUTPUT (49)** sind unkompensiert und dienen zum Anschluß an den Hauptverstärker. Die Buchsen **REC OUTPUT (51)** können dazu dienen, das Mischpult an den Aufnahmeeingang des

Aufnahmegerätes anzuschließen, um die Tonmischung aufnehmen zu können. Die Buchsen **BOOTH OUTPUT (50)** ermöglichen Anschluß an einen zusätzlichen Verstärker.

4. Der Eingang **DJ MIC 1 (1)** (an der Vorderseite) hat einen Durchmesser von 0,38 mm (1/4"). Der Eingang **DJ MIC 2 (66)** und der Eingang **DJ MIC 3 (65)** (an der Rückwand angebracht) nehmen nur Anschlüsse mit Durchmesser von 0,38 mm auf. Alle nehmen balanzierte und unbalanzierte Mikrophone auf.
5. An der Rückwand sind jeweils 3 Stereoeingänge **PHONO/LINE (57, 60, 63)**, und 5 Stereoeingänge **LINE (54, 55, 56, 59, 62)**. Der Schalter **PHONO/LINE (58)** ermöglicht Ihnen, die Eingänge (57) an Phono oder Line anzuschließen. Der Schalter **PHONO/LINE (61)** ermöglicht Ihnen, die Eingänge (60) an Phono oder Line anzuschließen. Der Schalter **PHONO/LINE (64)** ermöglicht Ihnen, die Eingänge (63) an Phono oder Line anzuschließen. Die Phono-Eingänge werden nur Plattenspieler mit einem magnetischem Tonabnehmer aufnehmen. Eine Erdungsschraube **GROUND SCREW (67)** zur Erdung des Plattenspielers ist an der Rückwand angebracht. Die Stereo-Leitungseingängen nehmen Geräte wie CD- oder Kassettenspieler auf.
6. Kopfhörer können an der an der Vorderwand montierten Kopfhörer-Buchse **HEADPHONE (45)** eingesteckt werden.
7. Das Mischpult PS-900 PRO hat einen Anschluß **BNC LIGHT (40)** (BNC-lampe) auf der vorderen Schalttafel. Dieser Anschluß ist für eine flexible Lampe wie z.B. eine Gemini GNL-700 bestimmt.
8. Die **LOOP INPUTS (53)** (Regelkreiseingänge) und die **LOOP OUTPUTS (52)** (Regelkreisausgänge) sind an der Rückwand angebracht. Falls Sie Ausgangssignalanreicherung benutzen, können Sie die **LOOP OUTPUTS (52)** benutzen, um das Signal zum Gerät zu senden, und die **LOOP INPUTS (53)** benutzen, um zum Mischpult zurückzusignalisieren. Das Gerät wird mit Jumpers geliefert, die mit den Regelkreiseingängen und -ausgängen zu benutzen sind. Wenn Sie den Regelkreis nicht benutzen, sollten die Jumpers im Gerät bleiben, um Unterbrechungen im Abspielprogramm zu verhindern.

Benutzung des Masse-Trennschalters

Abhängig von Ihrer Systemkonfiguration, wenn man hin und wieder Masse anlegt, kann man damit einen ruhigeren Signalpfad schaffen. Wenn man hin und wieder die Masse trennt, kann man dadurch Massekreise und Brummen eliminieren, um einen ruhigeren Signalpfad schaffen.

1. Wenn das Mischpult eingeschaltet ist, das System im Ruhemodus (ohne Signal) bei angelegter Masse abhören (der **Masse-Trennschalter - GROUND LIFT SWITCH (68)** ist nach links geschaltet).
2. **Dann den Leistungsschalter ausschalten bevor der Masse-Trennschalter - GROUND LIFT SWITCH (68) betätigt wird.** Den Masse-Trennschalter nach rechts legen, die Leistung wieder einschalten und horchen, um zu bestimmen, welche Position ein Signal ohne Grundgeräusch und Brummen erzeugt. Den Masse-Trennschalter in Masseposition halten, falls der Geräuschpegel in beiden Position unverändert bleibt.

VORSICHT: DIE MASSE IN KEINER WEISE AM MISCHPULT ABSCHLIESSEN. DER ENDABSCHLUSS DER MASSE KANN MIT GEFAHREN VERBUNDEN SEIN.

Bedienung

1. **STROM EIN:** Nachdem Sie das Gerät am Mischpult angeschlossen haben, drücken Sie auf die Taste **POWER (41)**. Der Strom wird eingeschaltet und die **POWER LED (42)** erleuchtet ROT.

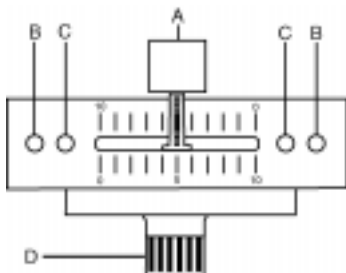
- KANAL 1: Die Regelemente **GAIN (9)**, **HIGH (10)**, **MID (11)** und **LOW (12)** ermöglichen ein vollkommenes Regulieren der ausgewählten Tonquelle. Schalter # (13) ermöglicht, den Eingang von **PHONO 1/LINE 1 (63)** oder **LINE 2 (62)** auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (14)** regelt den Ausgangstonsignal dieses Kanals.
- KANAL 2: Die Regelemente **GAIN (9)**, **HIGH (10)**, **MID (11)** und **LOW (12)** ermöglichen ein vollkommenes Regulieren der ausgewählten Tonquelle. Schalter # (15) ermöglicht, den Eingang von **PHONO 2/LINE 3 (60)** oder **LINE 4 (59)** auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (16)** regelt den Ausgangstonsignal dieses Kanals.
- KANAL 3: Die Regelemente **GAIN (9)**, **HIGH (10)**, **MID (11)** und **LOW (12)** ermöglichen ein vollkommenes Regulieren der ausgewählten Tonquelle. Schalter # (17) ermöglicht, den Eingang von **PHONO 3/LINE 5 (57)** oder **LINE 6 (56)** auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (18)** regelt den Ausgangstonsignal dieses Kanals.
- KANAL 4: Die Regelemente **GAIN (9)**, **HIGH (10)**, **MID (11)** und **LOW (12)** ermöglichen ein vollkommenes Regulieren der ausgewählten Tonquelle. Schalter # (19) ermöglicht, den Eingang von **LINE 7 (55)**, **LINE 8 (54)** oder **MIC 3 (65)** auszuwählen. **CHANNEL SLIDE (20)** regelt den Ausgangstonsignal dieses Kanals.

HINWEIS: Für jeden Kanal gibt es niedrige (Low), mittlere (Mid) und hohe (High) Entzerrung mit einem äußerst breiten Regulierbereich, welches eine gleichförmigere Mischung bietet.

RATSCHLAG: Sie können die CUT Funktion eines jeden Kanals benutzen, um Low, Mid und/oder High zu entfernen um dadurch Spezialeffekte zu erzielen.

- ÜBERBLENDER: Der Überblender **CROSSFADER (22)** ermöglicht das Mischen von Tonquellen. Der PS-900 PRO bietet einen zuweisbaren Überblender. Die **ASSIGN-Schalter (21, 23)** ermöglichen Ihnen denjenigen Kanal auszuwählen, der durch jede Seite des Überblenders spielen wird. Der **ASSIGN-Schalter (21)** hat 5 Einstellungen (OFF, 1, 2, 3 oder 4) und ermöglicht Ihnen, Kanäle 1, 2, 3 oder 4 durch die linke Seite des Überblenders zu spielen. Der **ASSIGN-Schalter (23)** hat 5 Einstellungen (OFF, 1, 2, 3 oder 4) und ermöglicht Ihnen, Kanäle 1, 2, 3 oder 4 durch die rechte Seite des Überblenders zu spielen. Wenn der ASSIGN-Schalter in OFF-Position steht, ist diese Seite des Überblenders unwirksam. Der **CROSSFADER (22)** Ihres Geräts kann entfernt werden und läßt sich bei Bedarf leicht ersetzen. Überblender sind in drei Größen verfügbar. Teile-Nr. RF-45 (die mit dem Überblender Ihres Geräts identisch ist) hat eine Seitenverschiebbarkeit von 45 mm. Gleichfalls ist Teile-Nr. 30 mit einer Verschiebbarkeit von 30 mm verfügbar. Ebenfalls ist Teile-Nr. PSF-45 mit einer Spezialkrümmung für Raspelmischen verfügbar. Sie können einen dieser Überblender bei Ihrem Gemini-Händler beziehen und diese Anweisungen befolgen.

- Die äußeren **SCHRAUBEN (B)** DER **ÜBERBLENDERPLATTE (B)** losschrauben. Nicht die **INNENSCHRAUBEN (C)** losschrauben.
- Den Überblender vorsichtig anheben und das **KABEL (D)** herausziehen.
- Den neuen Überblender in das Kabel hineinfügen und wieder in das Mischpult setzen.
- Den neuen Überblender mit den Schrauben am Mischpult befestigen.



- REGELKREIS: Die Entfernung von den **LOOP OUTPUT (52)** und **LOOP INPUT (53)** Buchsen aktiviert den Effektenkreis. Jedes Gerät, das an den Buchsen **LOOP OUTPUT (52)** und **LOOP INPUT (53)** angeschlossen ist, in den Signalweg eingeführt.
- AUSGANGSREGELUNG: Der Verstärkerausgangspegel **AMP OUT (48, 49)** wird vom Schieberegler **MASTER (31)** geregelt und **BALANCE (30)** geregelt. Beim Aktivieren der Taste **MONO (29)** (die MONO-LED erleuchtet) ist der Ausgang Mono. Der Regler **BOOTH (28)** justiert den Pegel des **BOOTH OUTPUT (50)**. EMPFEHLUNG: Die Kabinenausgang wird von einigen DJs benutzt, um die Lautsprecher in der DJ-Kabine zu überwachen. Ebenfalls kann es als zweiter ZONE - oder AMP-Ausgang benutzt werden.

HINWEIS: RECORD OUT (51) enthält keine Tonstärkenregelung. Die Tonstärke wird durch Kanal-Schiebevorrichtungen und die Tonstärkenregler des ausgewählten Kanals eingestellt. Die Tonqualität wird durch die Tiefen-, Höhen, und Mittelbereichsregler dieses Kanals eingestellt.

- TALKOVER: Durch die Talkover-Funktion wird das abgespielte Programm gedämpft, um eine Ansage über das Mikrofon hören zu können. Der Schalter **MIC/TALKOVER (7)** kontrolliert MIC 1 und MIC 2, und hat drei Einstellungen. Wenn der Schalter **MIC/TALKOVER (7)** in der unteren Position steht, sind MIC 1/MIC 2 und Talkover beide ausgeschaltet. Steht der Schalter **MIC/TALKOVER (7)** in der mittleren Position, ist MIC 1/MIC2 eingeschaltet. Der **MIC-ANZEIGER (6)** ist erleuchtet, jedoch ist Talkover ausgeschaltet. Wenn der Schalter **MIC/TALKOVER (7)** in der oberen Position steht, sind MIC 1/MIC2 und Talkover eingeschaltet, und Lautstärken aller Tonquellen, außer des MIC-Eingangs, werden um 16 dB reduziert. Die Regler **TREBLE (2)** und **BASS (3)** ermöglichen Ihnen, den Ton von MIC 1 und MIC 2 zu regulieren. **MIC 1 LEVEL (5)** reguliert die Tonstärke von MIC 1. **MIC 2 LEVEL (4)** reguliert die Tonstärke von MIC 2.
- CUE: Indem Sie die Kopfhörer an der Buchse **KOPFHÖRER (45)** anschließen, können Sie einen oder alle Kanäle kontrollieren. Drücken Sie die Tasten **CUE/SAMPLE ASSIGN (24)** für Kanäle 1-4, um den/die zu kontrollierende/n Kanal/Kanäle auszuwählen, und deren jeweilige LED-Anzeigen werden aufleuchten. Auf die **CUE/SAMPLE ASSIGN (8)** Taste drücken um MIC 1 und MIC 2 zu kontrollieren. Die **CUE/SAMPLE ASSIGN (8, 24)** Tasten werden auch gebraucht um Muster zuzuweisen (Im Abschnitt Sampler Bedienung befinden sich zusätzliche Informationen). Auf die **CUE SAMPLER (35)** Taste drücken um Muster zu kontrollieren. Betätigen Sie den Regler **CUEING LEVEL (43)**, um die Mithörlautstärke einzustellen, ohne dabei die allgemeine Mischung zu beeinträchtigen. Indem Sie den Regler **CUE PGM PAN (38)** nach links schieben, können Sie das zugewiesene Mithörsignal kontrollieren. Nach rechts schieben wird die PGM- (Programm-) Ausgabe kontrolliert. Benutzen Sie die Taste **CUE SPLIT (44)**, um die vom Cue und Programm herleitenden Signale zu teilen, so daß man Cue im einen Kopfhörerteil und Programm im anderen hören kann.
- DISPLAY: Die Spitzenhalte- und Doppelfunktion **DISPLAY (25)** zeigt entweder die linken und rechten Ausgangspegel des Regiepults **MASTER (48, 49)** an ODER die ausgewählten Cue- und Programmpegel (Vorhauptpultausgang) an. Durch Drücken der Taste **DISPLAY (26)** können Sie die gewünschte Auswahl treffen.

HINWEIS: Wenn die Funktion DISPLAY (25) im Cue-/Programmmodus ist, können Sie durch Nachstellen der GAIN Regler (9) das Signal steigern oder mindern, um es dem Signal des anderen Kanals anzupassen.

Bedienung des Samplers

ALLGEMEINES: Der Sampler PS-900 PRO nutzt einen dynamischen RAM-Speicher und einen 12-Bit-Mikroprozessor-Controller. Die volle Bandbreite ergibt echte Tonwiedergabe.

INFORMATIONEN ZUM SPEICHER: Der PS-900 PRO wird mit fünf **SPEICHERBANKEN (27)** geliefert. Die beiden mit 2 & 2 gekennzeichneten Banken sind 2 Sekunden lang, die beiden mit 4 & 4 gekennzeichneten Banken sind 4 Sekunden lang, und die mit 12 gekennzeichnete Bank ist 12 Sekunden lang. Diese Banken sind getrennt und können nicht verknüpft werden. In jeder Bank kann ein anderes Sample gespeichert werden, diese müssen aber einzeln aufgezeichnet und dann eins zur Zeit gespielt werden.

AUFZEICHNUNG EINES SAMPLES:

1. Den Modus-Auswahlschalter **MODE SELECTOR (34)** in die Schreibe-Stellung **WRITE** bringen.
2. Die Quelle, die gesampelt werden soll, auswählen, indem die entsprechende Zuweisungstaste **CUE/SAMPLE ASSIGN (24, 8)** gedrückt wird.
3. Die Speicherbank, in welcher die Aufnahme gespeichert werden soll, auswählen, indem die entsprechende Speicherbanktaste **MEMORY BANK (27)** gedrückt wird.
4. Das Mischpult PS-900 PRO ist mit einer Tonlagensteuerung **PITCH (33)** für den Sampler ausgerüstet. Um das Sample perfekt einzustellen, diese Steuerung in die Mittellage stellen und das Sample aufzeichnen. Beim Abspielen wird die Tonlage des Samples angehoben oder gesenkt, indem die Steuerung höher bzw. niedriger eingestellt wird. Die Mittelstellung bleibt als normale Tonlage.

Hinweis: Wenn ein Sample aufgezeichnet wird, kann sich die Steuerung PITCH (33) in jeder beliebigen Stellung befinden. Diese Stellung wird dann zur Normaltonlage. Wenn die Tonlagensteuerung PITCH (33) zu Anfang der Aufzeichnung auf den Mindestwert eingestellt ist (dieser Wert wird dann zur Normaltonlage), tritt die Tonlagenwirkung doppelt so schnell ein, wenn die Tonlageneinstellung auf den Höchstwert gebracht wird. Genau das Gegenteil wird erreicht, wenn die Aufzeichnung beim Höchstwert erfolgt und die Einstellung auf den Mindestwert reduziert wird.

5. Ein kurzer Druck auf die Taste **START/STOP (39)** leitet das Samplingverfahren ein (die Samplinganzeige **SAMPLER INDICATOR (37)** leuchtet ROT auf). Ein zweiter kurzer Druck auf die Taste **START/STOP (39)** beendet das Sample (die Samplinganzeige **SAMPLER INDICATOR (37)** schaltet aus). Wenn die Taste **START/STOP (39)** nicht ein zweites Mal kurz gedrückt wird, endet das Samplingverfahren automatisch nach 2, 4 bzw. 12 Sekunden, je nachdem, welche **SPEICHERBANK (27)** ausgewählt wurde.

ABSPIELEN DES SAMPLES:

1. Den Modus-Auswahlschalter **MODE SELECTOR (34)** in die Stellung **SINGLE** oder **REPEAT** (Einzeln bzw. Wiederholen) bringen.
2. Die Speicherbank, die abgespielt werden soll, auswählen, indem die entsprechende **SPEICHERBANKTASTE (27)** gedrückt wird.
3. Ein kurzer Druck auf die Taste **START/STOP (39)**, während der Modus-Auswahlschalter **(34)** sich im Modus **SINGLE** (Einzeln) befindet, läßt den Sampler das Sample einmal abspielen (die Samplinganzeige **SAMPLER INDICATOR (37)** leuchtet GRÜN auf). Jedesmal, wenn die Taste **START/STOP (39)** gedrückt wird, wird das Sample vom Anfang an wiederholt. Schnelles Drücken der Taste **START/STOP (39)** bewirkt eine Art Stottern. Wenn Abspielen des Samples eingeleitet wurde und die Taste **START/STOP (39)** nicht ein zweites Mal kurz gedrückt wird, wird das Sample bis zum Ende abgespielt und endet dann (die Samplinganzeige **SAMPLER INDICATOR (37)** schaltet aus).
4. Ein kurzer Druck auf die Taste **START/STOP (39)**, während der Modus-Auswahlschalter **(34)** sich im Modus **REPEAT** (Wiederholen) befindet, läßt den Sampler das Sample wiederholt abspielen (die Samplinganzeige **SAMPLER INDICATOR (37)** leuchtet GRÜN auf). Die Taste **START/STOP (39)** funktioniert dann als EIN/AUS-Schalter. Mit dem ersten Druck wird das Sample vom Anfang an abgespielt, mit dem zweiten Druck wird es ausgeschaltet. Der **SAMPLER LEVEL (32)** reguliert die Tonstärke des Samples.

ROBOTER-ABSPIELEN:

1. Wenn die Taste **ROBO PLAY (36)** auf **OFF** (Aus) steht (die Anzeige **ROBO PLAY INDICATOR** ist aus) und der Modus-Auswahlschalter sich entweder im Modus **SINGLE** oder **REPEAT** (Einzeln bzw. Wiederholen) befindet, läßt ein Druck auf die Taste **START/STOP (39)** das Sample mit der ausgewählten Quelle zusammen abspielen.
2. Wenn die Taste **ROBO PLAY (36)** auf **ON** (Ein) steht (die Anzeige **ROBO PLAY INDICATOR** leuchtet ROT auf), wird die ausgewählte Quelle auf stumm gestellt, wenn der Sampler eingeschaltet wird. Wenn das Sample beendet ist, schaltet die Quelle automatisch wieder an.

BATTERIEHILFSVERSORGUNG: Das Mischpult PS-900 PRO ist mit einer Batteriehilfsversorgung ausgerüstet, die dazu dient, die Samples im Speicher zu behalten. Um dieses Merkmal zu aktivieren, muß eine 9-Volt-Batterie (nicht mitgeliefert) an den Batteriehalter **BATTERY HOLDER (47)** an der hinteren Schalttafel angeschlossen werden. Das erlaubt Ihnen, die Samples zu speichern und für zukünftigen Gebrauch zu behalten, auch wenn das Gerät ausgestöpselt wird. **Wenn das Gerät ausgestöpselt wird und keine Batterie angeschlossen ist, gehen die Samples verloren.**

ANZEIGE BATTERIE SCHWACH: Eine Anzeige "Batterie schwach" wird mit dem PS-900 PRO mitgeliefert. Wenn die Batterie ausgewechselt wird, sicherstellen, daß das Gerät eingestöpselt ist und der Netzstrom AN ist. Wenn diese Maßnahme nicht befolgt wird, geht der Speicherinhalt verloren. Die Anzeige "Batterie schwach" ist an, wenn die LED der ausgewählten Speicherbank aufblinkt. Die LED blinkt auch auf, wenn keine Batterie an das Gerät angeschlossen ist.

Spezifikationen

EINGÄNGE:

DJ-Mikrophon.....1,5 mV, 2 K-Ohm unbalanced
Phono.....3 mV, 47 K-Ohm
Leitung.....150 mV, 27 K-Ohm

AUSGÄNGE:

Main/Aux.....0 dB 1 V 400 Ohm
max.....20 V Spitze-Spitze
Aufnahme.....225 mV 5 K-Ohm

MIKROFONE 1 & 2:

DJ-Mikrophon.....1,5 mV, 2 K-Ohm balanzierte
Tiefe.....± 12 dB
Hoch.....± 12 dB

MIKROFONE 3:

DJ-Mikrophon.....1,5 mV, 2 K-Ohm balanzierte
Regler.....Kanal 4

ALLGEMEINES:

Tiefenregler (Kanäle 1 - 4).....+ 12dB/- 32 dB
Mittenregler (Kanäle 1 - 4).....+ 12dB/- 32 dB
Höhenregler (Kanäle 1 - 4).....+ 12dB/- 32 dB
Tonstärkenregler (Kanäle 1 - 4).....0 bis -20 dB
Frequenzgang.....20 Hz - 200 KHz +/- 2 dB
Klirrfaktor.....0,02%
Störabstand.....besser als 80 dB
Talkover-Dämpfung.....-16 dB
Kopfhörerimpedanz.....16 Ohm
Stromversorgung.....115/230 V, 50/60 Hz, 15 V
Abmessungen.....483 x 94 x 221 mm
Gewicht.....4.6 kg



In the U.S.A., if you have any problems with this unit, call 1-732-969-9000 for customer service. Do not return equipment to your dealer.

Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents.

Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini Sound Products Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual.

No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical, including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini Sound Products Corp..

It is recommended that all maintenance and service on the product should be carried out by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents. Gemini Sound Products Corp. cannot accept any liability whatsoever for any loss or damage caused by service, maintenance or repair by unauthorized personnel.

**Worldwide Headquarters • 8 Germak Drive, Carteret, NJ 07008 • USA
Tel (732) 969-9000 • Fax (732) 969-9090**

France • G.S.L. France • 11, Avenue Leon Harmel, Z.I. Antony, 92160 Antony, France
Tel 011-331-5559-0470 • Fax 011-331-5559-0485

Germany • Gemini Sound Products GmbH • Ottostrasse 6, 85757 Karlsfeld, Germany
Tel: 08131 - 39171-0 • Fax: 08131 - 39171-9

UK • Gemini Sound Products • Unit C4 Hazleton Industrial Estate, Waterlooville, UK P08 9JU
Tel: 011-44-170-5591-771 • Fax: 011-44-170-5593-533

Spain • Gemini Sound Products S.A. • Mino, 112, Nave 1, 08223 Terrassa, Barcelona, Spain
Tel: 011-34-93-736-34-00 • Fax: 011-34-93-736-34-01